SIMAN PATAQ Emmanuel, *Itinéraire d'un chrétien d'Orient, citoyen de Mésopotamie*, Paris, L'Harmattan, 2018 ; 21,50 €

Le beau livre d'Emmanuel Pataq Siman est composé de cinq chapitres assez divers par leur sujet et leur méthode mais liés par un ton et par une présence personnelle de l'auteur, dont l'histoire traverse chacun de ces moments d'écriture. Le premier, le plus directement personnel, est aussi le plus touchant par son évocation à la fois autobiographique et presque ethnologique d'un pays, d'un milieu et d'un temps hélas quasiment révolus : les chrétiens d'Irak, avec leurs traditions culturelles et religieuses ; en même temps se déroule une vie : la famille, l'enfance, le séminaire, l'entrée dans l'Ordre dominicain, la vie à Paris. Dès lors, la réflexion va se poursuivre dans deux dimensions ; celle de l'élargissement et celle de l'approfondissement. La première occupe les deux chapitres médians, dont le caractère historique et politique est dominant. Situer d'abord cette histoire dans celle des religions de la Mésopotamie, de Gilgamesh à l'islam et à Israël. Analyser ensuite la configuration culturelle et religieuse de l'Irak ; les pages sur le christianisme mésopotamien sont particulièrement éclairantes. La dernière étape permet d'abord d'approfondir notre connaissance de la tradition syriaque d'Antioche, avec sa richesse de liturgie et de pensée trop peu connue et exploitée chez nous. Enfin, nous reprenons le fil autobiographique en devinant à grand trait les expériences et la réflexion de notre savant ami sur la civilisation occidentale – française-parisienne, avec un équilibre entre l'attachement et le recul critique.

Le dimanche 27 mai 2018, à l'issue de la messe à Notre-Dame de Paris, le livre de notre frère Emmanuel Pataq a reçu le « Prix littéraire de l'Oeuvre d'Orient »

Fr. Jean-Pierre JOSSUA, op